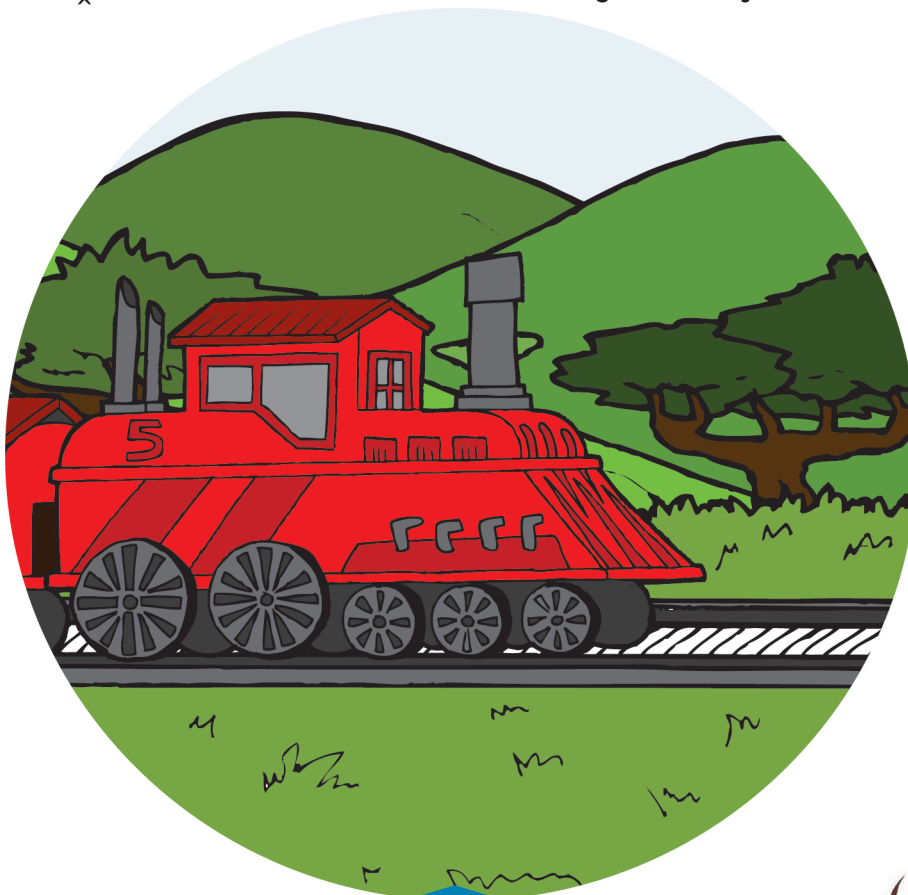




Wewe na Tshidimela

Heyi bugu yo thoma i kha siSwati yo nwalwa nga Busile Cynthia Ndlovu
Muoli ndi Shayne Capazorio Mudzudzanyi ndi Leah Prinsloo
Yo tlatshedzelwa u bva kha siSwati nga Dorothy Mukhese



WORLD BANK GROUP



Room to Read®



abantwana
publishing





Wewe u funesa mubvumo
wa tshidimela.





Musi tshi tshi fhira tsini na muḽi wa hawe, u pfa
tshi tshi vhidzelela dzina ḽawe tshi tshi ri,

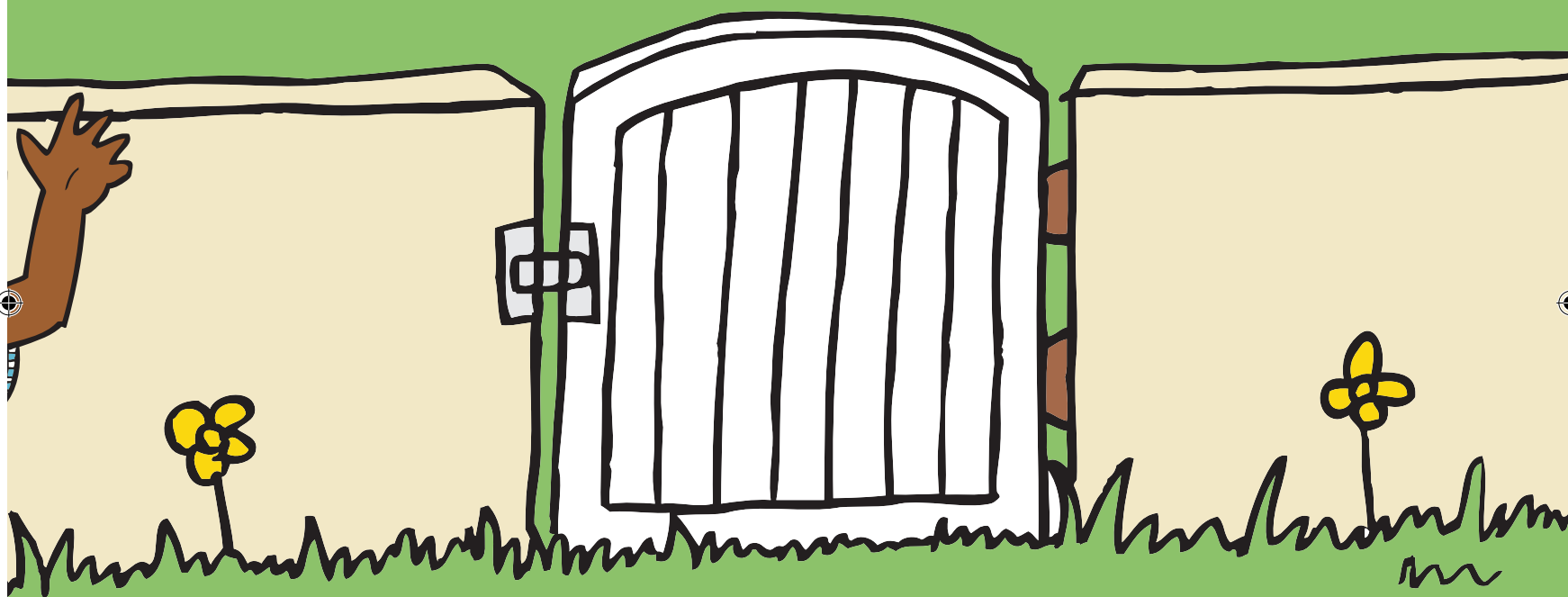
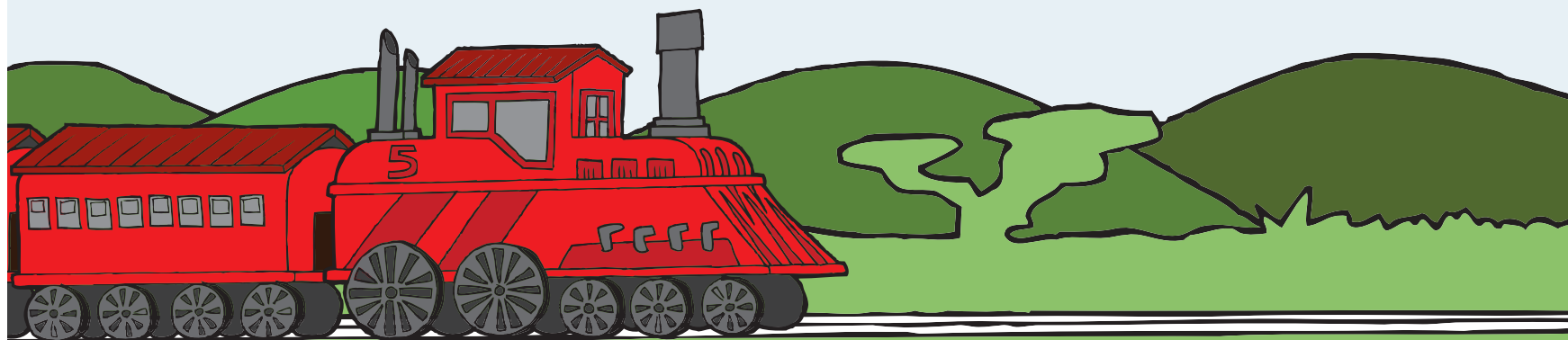
Pe! Wewe! Khutshu! Khutshu! Khutshu!





4





Tshifhinga tshothe musi tshidimela tshi tshi
sendela tsini, Wewe u vhidza khaladzi awe
Wanga. “Idani ni pfe Wanga! Tshidimela
tshi khou vhidza dzina langa.”





Wewe u khou tamba na khonani
dzawe mudavhini wa tshikolo.





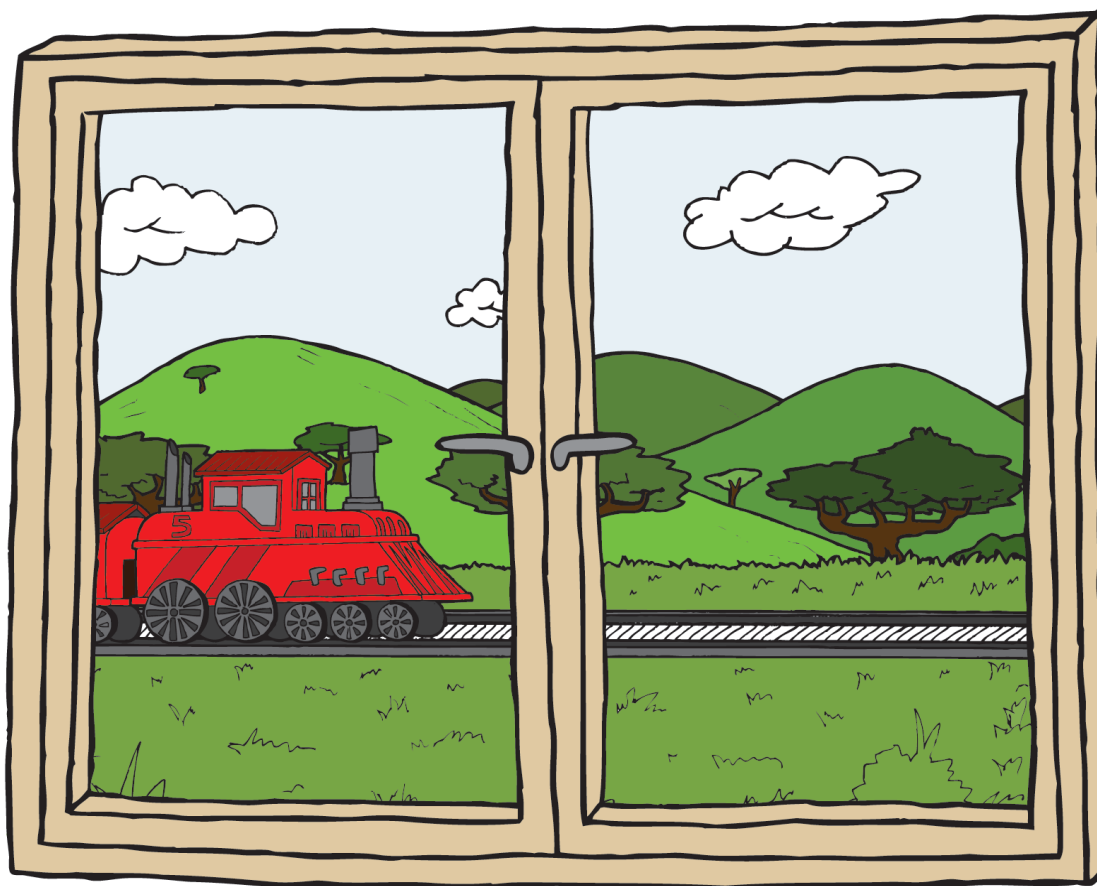
“Tshifhinga tsho^uthe musi
tshidimela tshi tshi fhira
tsini na mu^udi wa hashu,
tshi huwelela dzina
l^uanga,” ndi Wewe a tshi
vhudza khonani dzawe.





Wewe na Wanga vha khou ita
tshunwahaya musu tshikolo tsho bva.



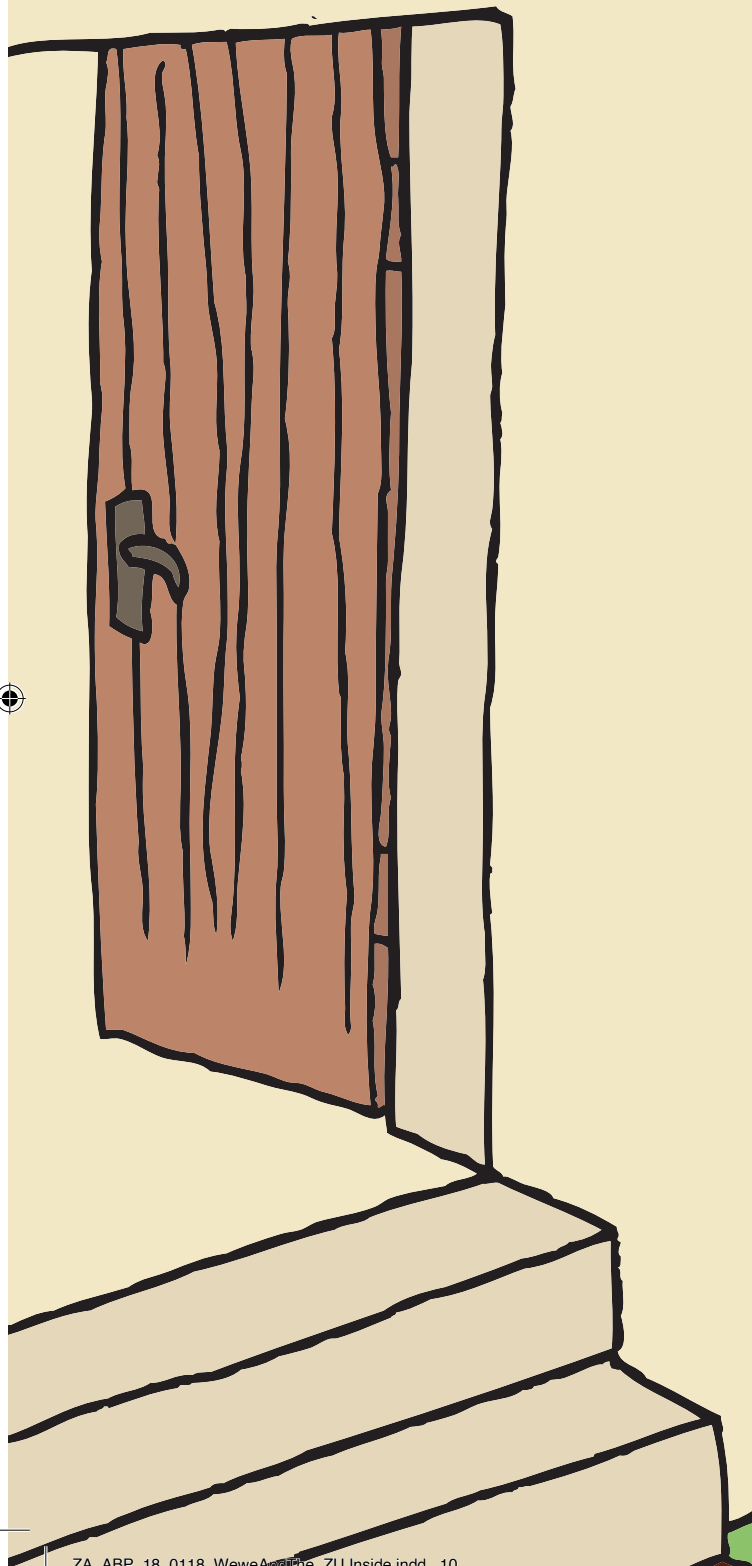


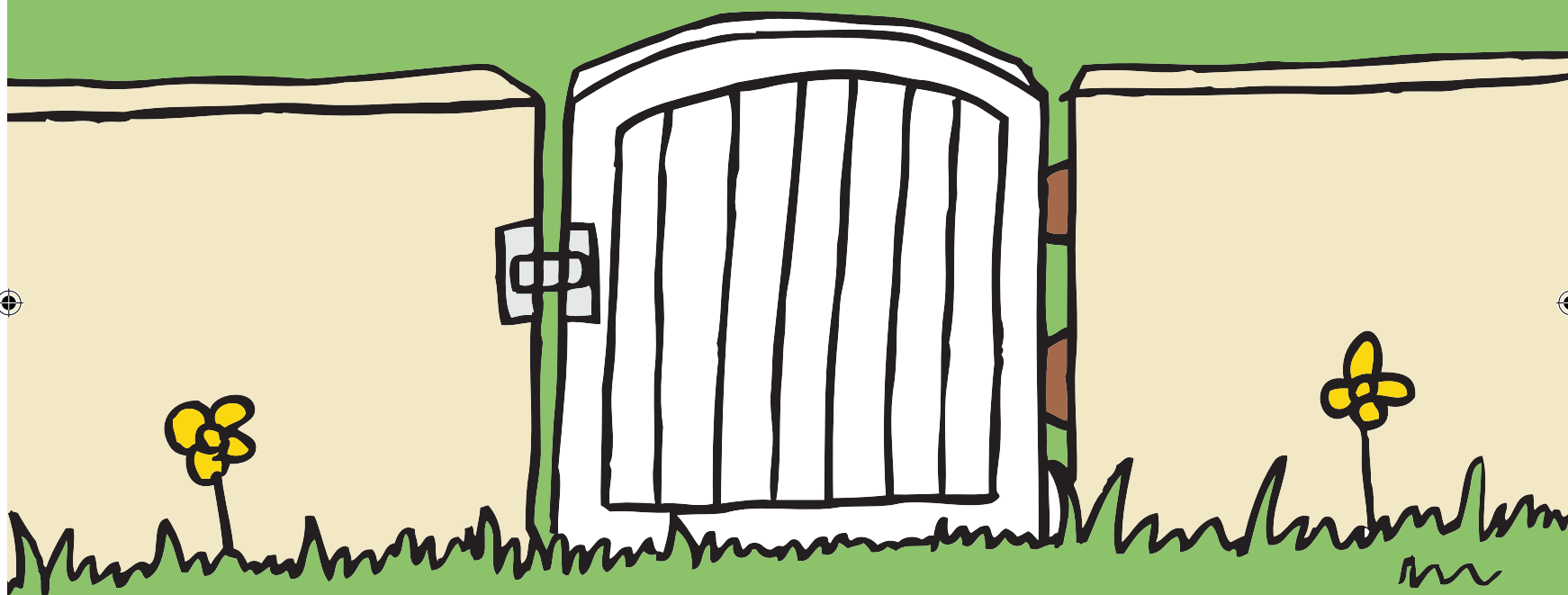
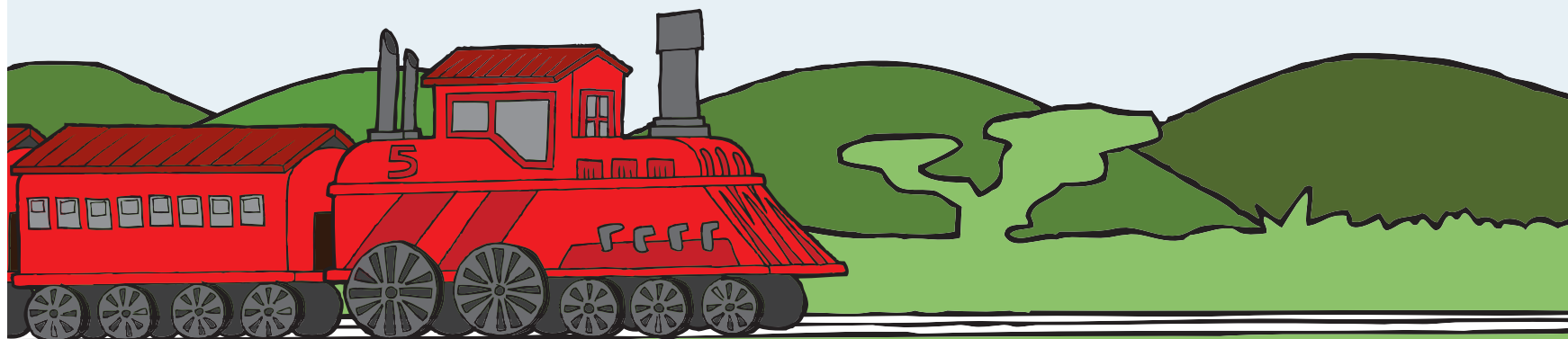
Wewe u pfa tshidimela tshi tshi
khou sendela tsini.





10





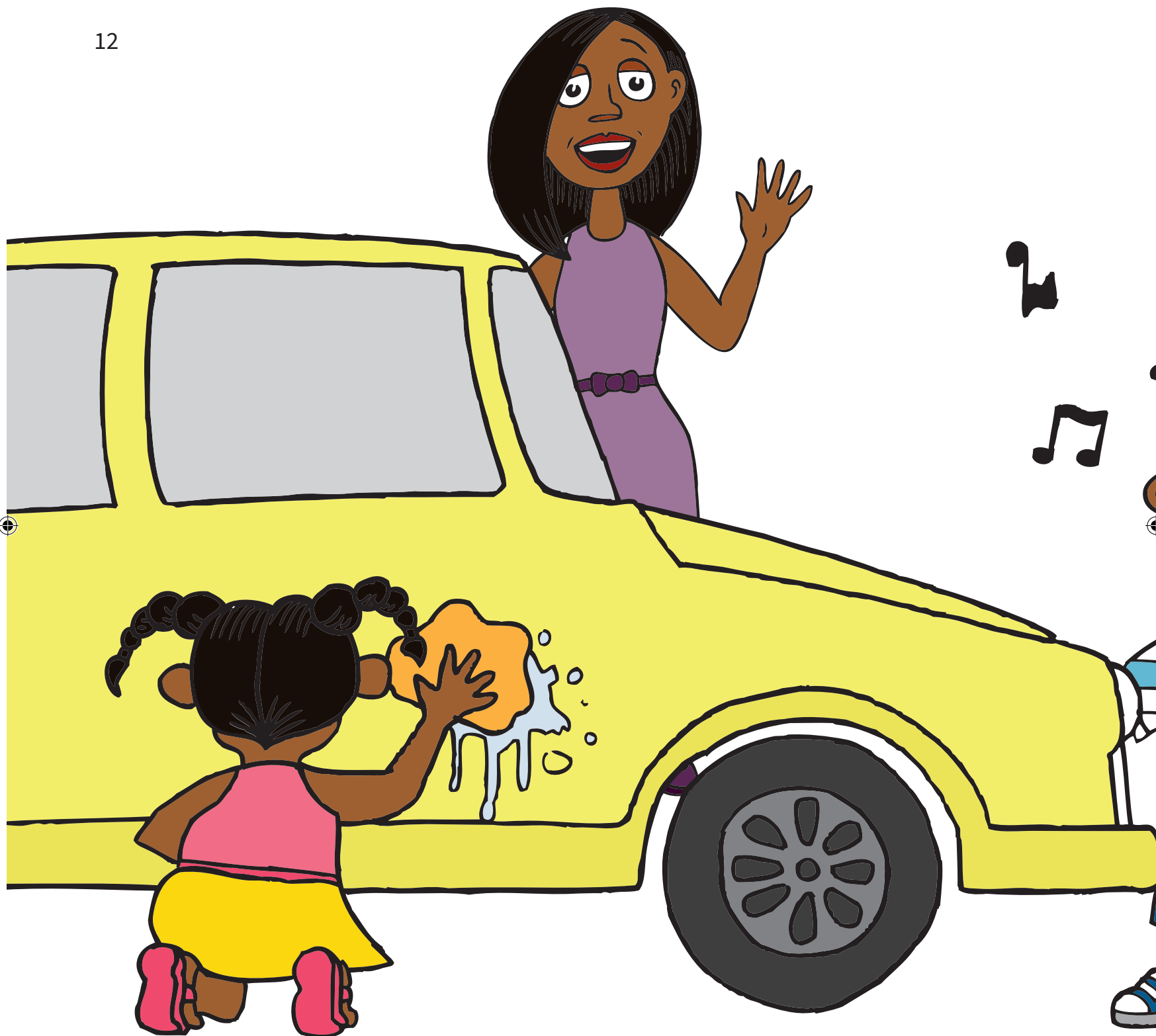
U gidimela nḡḡa uri a ṡalele tshidimela musi tshi
tshi khou fhira nga luvhilo tshi tshi ri,

Pe! Wewe! Khutshu! Khutshu! Khutshu!





12





Ndi nga duvha li tevhelaho.

Wewe na Wanga vha thusa mme
avho u tanzwa goloi. Musi vha tshi
khou tanzwa, Wewe u thoma u imba,

Pe! Wewe! Khutshu! Khutshu! Khutshu!





Wanga u a mu bvumela.
Mme avho na vhone vha a bvumela
vha thoma u imba vhothe.





Pe! Wewe! Khutshu! Khutshu! Khutshu!





Wewe u ya phakhani u tamba na khonani dzawe.





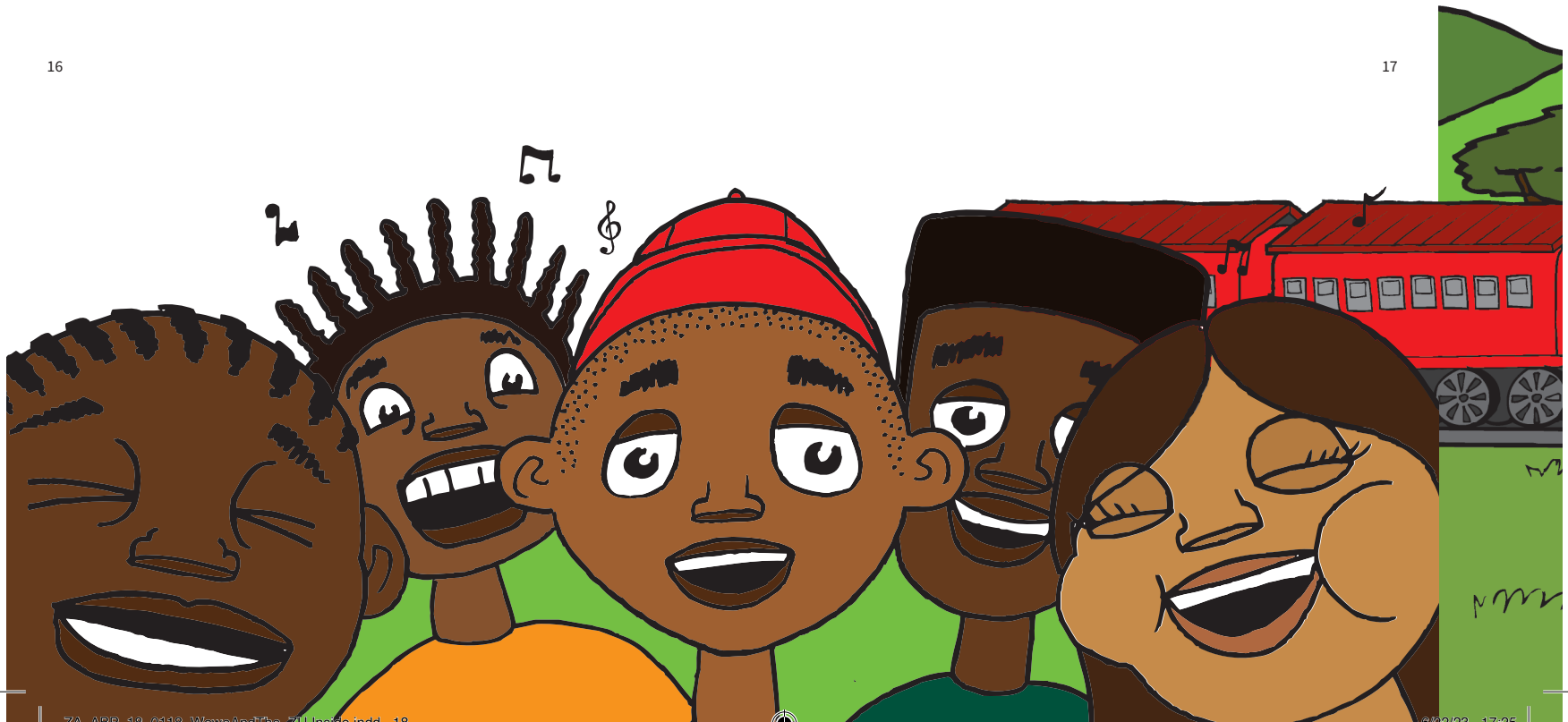
Vha ita tshidimela tsha vhathu vha thoma u imba,

Pe! Wewe! Khutshu! Khutshu! Khutshu!



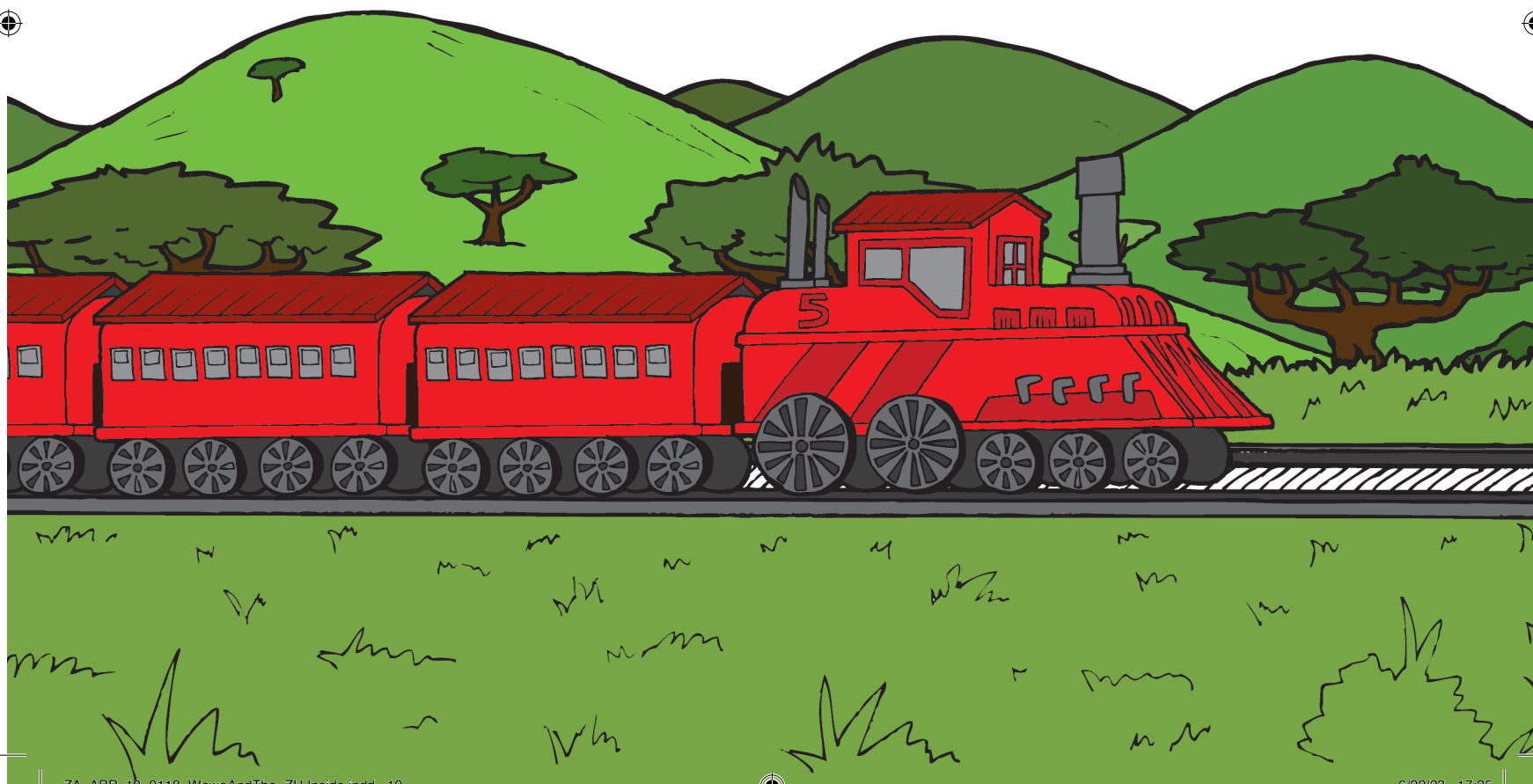


Musi vha tshi khou tamba,
tshidimela tsha vha tshi tshi
khou sendela.





Pe! Wewe! Khutshu! Khutshu! Khutshu!
Pe! Wewe! Khutshu! Khutshu! Khutshu!





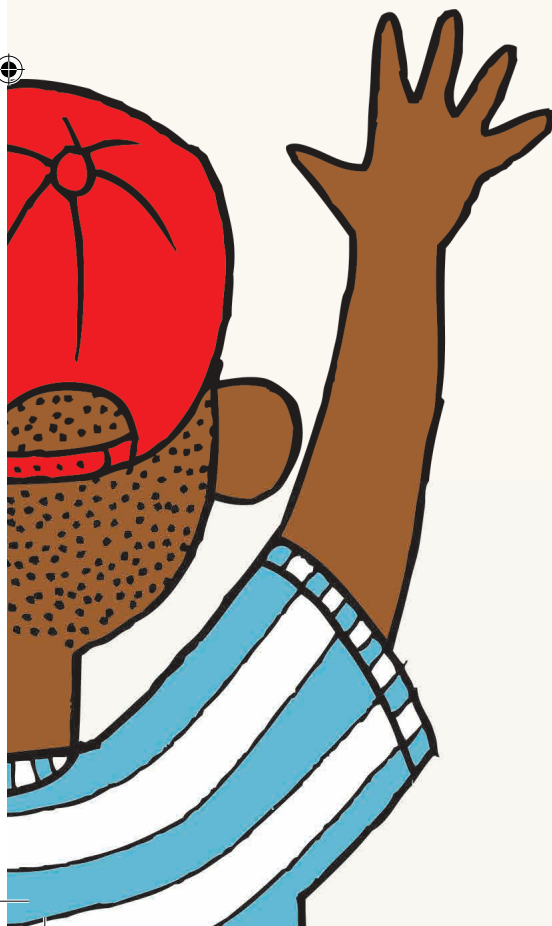
20

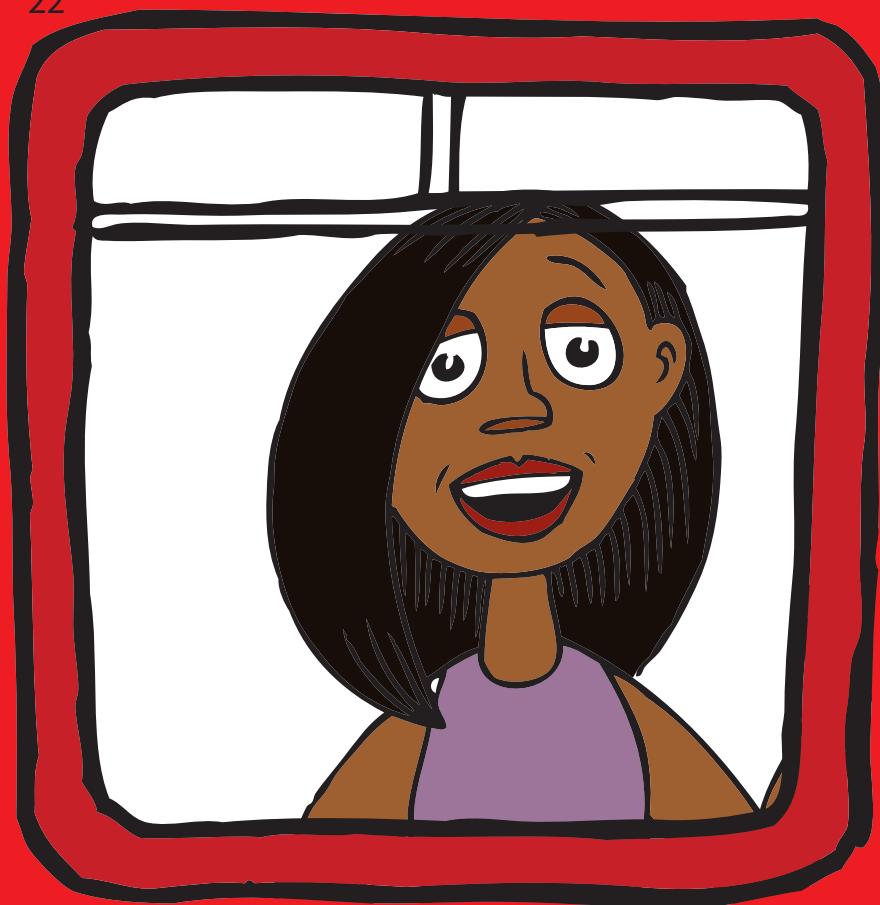




Musi a tshi vhuya hayani, mme awe
vha ri:

“Ndo zwi vhona uri ni funa nga
maanda tshidimela. Ndo renga
thikhithi dzashu uri matshelo ri ye
doroboni nga tshidimela!”





Duvha li tevhelaho ndi Mugivhela.
Wewe, Wanga na mme avho vha ya
tshiṭitshini nga matsheloni.
Tshidimela tshi takuwa tshiṭitshini,



Pe! Wewe! Khutshu! Khutshu! Khutshu!
Pe! Wewe! Khutshu! Khutshu! Khutshu!





Room to Read South Africa

1209 Francis Baard Street, The Gables, 1 Floor, Hatfield, Pretoria 0028, South Africa
www.roomtoread.org

Nga 2018, thandela ya REACH yo thusa Room to Read na khamphani dza u gandisa bugu kha u bveledza bugu dza 20 ntswa nga nyambo dza Afurika Tshipembe. Inwe ya bugu dzenedzi vha nayo zwanani zwavho! Inwe na inwe ya bugu idzi yo nwalwa nga Sepedi, siSwati, Xitsonga, Tshivenda na isiZulu. Bugu dzothe dza 20 dzi hone kha nyambo idzo na kha English. U wana zwinzhi kha vha dalele onedayonebook.org.

Wewe na Tshidimela

Wewe and the Train

Mutlutshedzeli ndi Dorothy Mukhese

Room to Read GSD ID: ZA-ABP-18-0117

ISBN: 978-1-928441-60-1

Bugu iyi yo ranga u gandiswa nga Abantwana Publishing.

Heyi bugu yo thoma i kha siSwati yo nwalwa nga Busile Cynthia Ndlovu.

Muoli ndi Shayne Capazorio

Mudzudzanyi ndi Leah Prinsloo

Yo tolwa nga Alison Ziki

nga thusedzo ya vha One Day One Book vho shelaho mulenzhe ngei Johannesburg nga la 9 Fulwi 2018.

Arali vha tshi tofou renga bugu nnzhi dza bugu ino, kha vha kwame vhagandisi.

Abantwana Publishing

145 Corlett Drive, Bramley, Sandton, 2090

Salome Marima | 011 440 3141 | sales@abantwanapublishing.co.za

Heyi thandela yo lambudzwa nga tshikwama tsha masheleni a Education for All Children (REACH) tshi re kha World Bank na vha Global Book Alliance khathihi na thusedzo i bvaho kha vha Muhasho wa Pfunzo dza Fhasi (Department of Basic Education)



Khophirathi kana vhupe ha idzi bugu vhu zwanani zwa vhabvedzi vho bveledzaho tshipi dza tshinwe na tshinwe tshadzo. Vho nanga uri dzi langiwe fhasi ha tshitenwa tsha thanziela i no pfi Creative Commons Attribution 4.0. Zwine zwa amba uri bugu yotho, i wela kha thanziela yeneyo nthihi. Izwi zwi amba uri muñwe na muñwe a nga si thivhelwe u vhalo, u daunulouda, u talutshedzela, u gandisa na u i phadladza bugu iyi. Arali vha tshi tofou shumisa tshipi dza tshinwe na tshinwe tsha iyi bugu, vha tea u bula madzina a vhabvedzi vhayo.

